

Bu, Pat.



Pat küçük bir susamuru.

Denizde sırtüstü uzanmayı
seviyor.

Pat soru sormayı da
çok seviyor.

Peki ya sorularının cevaplarını
kimse bilmiyorsa?

Merak Eden Susamuru

SEV Yayıncılık Eğitim ve Ticaret A.Ş.
bir Sağlık ve Eğitim Vakfı kuruluşudur.
Nuhkuyusu Cad., No. 197 Üsküdar İş Merkezi, Kat 3, 34664
Bağlarbaşı, Üsküdar, İstanbul
Tel.: (0216) 474 23 43 • Sertifika No. 12603

Merak Eden Susamuru

Metin: © 1979 The Estate of Jill Tomlinson
Resimler: © 2004 Paul Howard

Türkçe Çeviri: © 2019 SEV Yayıncılık Eğitim ve Ticaret A.Ş.
İngilizcede ilk baskısı 1968'de Methuen & Co Ltd tarafından yapılmıştır. Yeni baskıları Egmont UK Limited (The Yellow Building, 1 Nicholas Road, London, W11 4AN) tarafından yapılmaktadır.

Yazan: Jill Tomlinson
Resimleyen: Paul Howard
Özgün Adı: The Otter Who Wanted to Know
Çeviren: Gökçe Ateş Aytuğ
Yayın Yönetmeni: S. Baha Sönmez
Son Okuma: Burcu Ünsal Çeküç
Baskıya Hazırlayan: Hüseyin Vatan

Yayınevimizde ilk baskısı Haziran 2019 tarihinde yapılmıştır.
ISBN: 978-605-2079-65-2

Tüm hakları saklıdır.

Kütüphane Bilgi Kartı (CIP):
Tomlinson, Jill
Merak Eden Susamuru
1. Çocuk Edebiyatı 2. Öykü
İstanbul, SEV Yayıncılık, 2019, 92 Sayfa
ISBN: 978-605-2079-65-2

Baskı: Fabrika Basım ve Ticaret Ltd. Şti.
Göztepe Mah., İnönü Cad., No. 74/A, Bağcılar, İstanbul
Tel.: (0212) 294 38 00 • Sertifika No. 14461



JILL TOMLINSON

Resimleyen: Paul Howard
Çeviren: Gökçe Ateş Aytuğ


REDHOUSE
kidz

*D. H.'ye ve yaşamı
güzel kılan herkese...*

Bölümler



Sorular, sorular, sorular 7

'Ölü taklidi' oyunu



18

Köpekbalıkları!



28

Pat, Gaffer'le tanışıyor



38

İnsanlar onları kurtarıyor



50

Yüzerken



59

Yeniden bir arada



69



Havada yolculuk

76

Denize dönüş



85



Sorular, sorular, sorular

Pat yavru bir susamuruydu. Denizin içinde bir o yana bir bu yana dönerek postunu temizliyordu. Güzelce paklandıktan sonra kendini sırtüstü denize bıraktı, ayak parmaklarını ve yassı kuyruğunun ucunu havaya dikti.

Babi de susamuruydu. Pat'ı ilk kez görüyordu. Pat küçük yaşına rağmen kendine bakmayı öğrenmişe benziyordu. Yanına gitti.

“Merhaba,” dedi Pat’a. “Ne yapıyorsun?”

Pat gözlerini açmadan, “Hiç,” dedi.

Yabancı susamurlarıyla konuşmaması gerektiğini biliyordu.

Babi ayaklarını cırparak gidip Pat’ın yanına uzandı. “İyi,” dedi. “Ben de *hiç* yapıyordum. Beraber yapalım.”

“Deniz çok büyük,” dedi Pat. “İkimize de yeter.”

“Evet, gerçekten de çok büyük,” dedi Babi. Ama Pat’ın onu başından savmasına izin vermeyecekti. “Adı Pasifik. Biliyor muydun?”

“Hayır, bilmiyordum,” dedi Pat. Konu birden ilgisini çekmişti. “Neden Pasifik peki?”

“Gaffer’e sormalısın. O her şeyi bilir.”

“Gaffer’i tanımıyorum,” dedi Pat.

“Tanımazsın. Bebek olduğun için hep annenin yanındaydın. Gaffer en yaşlı

susamurlarından biridir. Şurada, diğer erkeklerle birlikte yaşıyor. Annemin yeni bir bebeği oldu, o yüzden ben de artık sık sık onların yanına gidiyorum. En çok Gaffer’i seviyorum. Bir sürü hikâye biliyor.”

“Gerçekten de bütün soruları cevaplayabiliyor mu?” diye sordu Pat. “Annem çok fazla soru sorduğumu söyler. Neredeyse hiçbirini de cevaplamaz.”

“İstersen bana sor. Biliyorsam cevaplarım. Yoksa Gaffer’e sorarım,” dedi Babi. Başına nasıl bir dert açtığından haberi yoktu. Pat’ın sorularının *sonu gelmezdi*.

“Henüz çok az şey biliyorum,” dedi Pat. “Merak ediyorum, öğrenmek *istiyorum*. Mesela adını öğrenebilir miyim?”

“Babi. Seninki Pat, değil mi? Bak, şu gelen benim annem. Onun adı da Kari.”